



Alle grunnskoler

Dato: 17.08.2011

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

11/08538-1

Unni Mortensen, 23467185

## **NASJONALE PRØVER 2011 - TILRETTELEGGING FOR OVERFØRING AV ELEVER FRA SATS TIL PAS, RAPPORTERING AV PRØVERESULTATER OG AVVIKLING AV ELEKTRONISKE PRØVER**

### **Oversikt over datoene for gjennomføring av nasjonale prøver høsten 2011:**

Lesing 5. trinn (papirprøve) Onsdag 14. sept.

Lesing 8. trinn (papirprøve) Onsdag 14. sept.

Lesing 9. trinn – samme prøve som på 8.trinn (papirprøve) Onsdag 14. sept.

Engelsk 5. trinn (elektronisk prøve) uke 38 (19. – 23. sept.) reserveuke uke 39

Engelsk 8. trinn (elektronisk prøve) uke 39 (26. sept. – 30. sept.) reserveuke uke 41

Regning 5. trinn (elektronisk prøve) uke 42 (17. – 21. okt.) Reserveuke Uke 43

Regning 8. trinn (elektronisk prøve) uke 43 og 44 (24. okt. – 4. nov.) Reserveuke uke 45

Regning 9. trinn – samme prøve som på 8. trinn (elektronisk prøve) uke 43 og 44 (24. okt. – 4. nov.) reserveuke uke 45

### **Den enkelte skole er ansvarlig for:**

- Tilrettelegging i SATS Skole og prøveadministrasjonssystemet PAS i forkant av prøvene
- Overføre elever fra SATS til PAS
- Legge til rett for og teste at skolen kan gjennomføre de elektroniske prøvene
- Rapportere prøveresultatene i lesing på norsk i PAS med frist: **30. september**
- Registrere fritak/ikke deltatt i PAS for elever som ikke har gjennomført prøvene innen følgende frister:  
Lesing 5., 8. og 9. trinn: **30. september**  
Engelsk 5. og 8. trinn: **21. oktober**  
Regning 5., 8. og 9. trinn: **18. november**

Link til PAS ligger på Utdanningsetatens nettside på internett. Oppdatert brukerveiledning for PAS er planlagt gjort tilgjengelig for skolene på Utdanningsetatens nettside 25. august. Vi minner også om *Sjekkliste i forbindelse med fritak nasjonale prøver* som er tilgjengelig på Utdanningsetatens nettside på følgende link:

[http://www.utdanningsetaten.oslo.kommune.no/vfl/proveplan\\_oslo/](http://www.utdanningsetaten.oslo.kommune.no/vfl/proveplan_oslo/)

Vi gjør oppmerksom på at maler til bruk for vedtak om fritak er lagt i Sats skole.



Se ellers oppdaterte retningslinjer for gjennomføring av nasjonale prøver 2011 på Utdanningsdirektoratets nettside: <http://www.udir.no/no/Vurdering/Nasjonale-prover/>

Rektor er tillagt rollen som prøveansvarlig på den enkelte skole. Denne rollen blir heretter kalt skoleadministrator. Rektor kan delegere skoleadministratorrollen innen lederteamet på skolen.

### **Obligatorisk workshop for skolene – overføring av elever fra SATS skole til PAS.**

#### **Forarbeid i SATS Skole (eksamensmodulen)**

For at det skal være mulig å generere brukernavn og passord til de elektroniske prøvene (engelsk og regning), og å registrere prøveresultater (lesing på norsk), må elever, grupper og lærere ligge i PAS.

**NB! Skoleadministratoren ved den enkelte skole er ansvarlig for at overføring av informasjonen fra SATS Skole (eksamensmodulen) til PAS blir gjennomført. Dette må skje i løpet av uke 35 og 36.** Skolene må ha tilrettelagt "eksamenspartier" i SATS eksamensmodulen før dataoverføring kan finne sted. Brukere som kommer på workshop må inneha rette tilganger til Sats skole.

Vedlagt følger en veiledning for tilrettelegging i SATS Skole. Skolene må gjøre noe forarbeid før deltagelse på workshop, dette er nærmere beskrevet i veiledningen. Workshopen er obligatorisk for barnetrinnsskolene og avholdes den **31.08, 01.09**. Den **02.09** er avsatt til ungdomstrinnsskoler som ønsker dette (kr. 900,- pr kursplass). Informasjon om elektronisk påmelding ble sendt fra Utdanningsetatens kurscenter til skolens postmottak den 15.08.

### **Samling for skolene i bruk av nye funksjoner i PAS samt gjennomgang av retningslinjer for gjennomføring av prøvene og oppfølging av resultater**

Samlingen er obligatorisk (vi viser til e-post som ble sendt til skolens postmottak i juni). Skolene kan stille med inntil to personer, én må være fra skolens ledelse. Samlingen holdes i form av halvdagskurs **tirsdag 30. august** i Utdanningsetatens kurs- og konferansesenter. Informasjon om elektronisk påmelding ble sendt fra Utdanningsetatens kurscenter til skolens postmottak den 15.08.

### **Forarbeid i PAS – brukeradministrasjon**

Rektor/skoleadministrator er ansvarlig for å vedlikeholde brukertilgangen til PAS. Alle lærere som skal bruke systemet blir opprettet som brukere via importen fra Sats skole. For å ivareta sikkerheten i systemet, er det viktig at kun brukere som faktisk skal bruke systemet dette skoleåret, har tilgang. Dersom skolen har brukere som ikke lenger skal ha tilgang til PAS, må disse brukernes roller slettes. Dette gjøres i administrasjonsdelen i PAS. NB: Det er ikke mulig å slette personen fra systemet, kun brukerrollen.

### **Registrering av prøveresultatene i PAS og kvalitetssikring av registreringen**

Skolene skal rapportere prøveresultatene i lesing på norsk. Skoleadministratoren vil ha ansvaret for å legge til rette for at resultatene kan rapporteres av fagansvarlig lærer i PAS. I tillegg er skoleadministrator ansvarlig for kvalitetssikring av de registrerte resultatene. Rapportering av resultatene fra de elektroniske prøvene skjer automatisk i forbindelse med gjennomføring av prøvene. Vi ber skoleadministrator påse at fritak/ikke deltatt er registrert på alle prøvene innen angitte frister. Ved oppfølging av registreringer brukes oppfølgingsrapport R01 og R02 i PAS.

### **Elektronisk prøve i engelsk og regning - teknisk tilrettelegging og testing**

De nasjonale prøvene i engelsk på 5. og 8. trinn og regning på 5., 8. og 9. trinn skal gjennomføres elektronisk. Denne informasjonen er det viktig at IKT-ansvarlig på skolen gjøres kjent med. Vi ber alle skoler om å teste at nasjonale prøver kan gjennomføres på skolen.

På disse prøvene er det ikke tillatt med bruk av hjelpemidler, det betyr at skolen må benytte eksamensløsningen i InnsIKT. Skolene må teste forbindelsen med PGS-C for eksamensbrukere i god tid før prøvene skal gjennomføres. Hvis det er tvil om hvordan bruke eksamensløsningen, finnes dokumentasjon i Infoportalen for InnsIKT-løsningen. Denne ligger under valget Dokumentasjon og har navnet Driftsportal brukerdokumentasjon.

UDE har testet eksempelprøvene til Utdanningsdirektoratet på InnsIKT-løsningen. Vi ber i tillegg den enkelte skole om å teste disse.

Det er link til eksempelprøvene på Utdanningsdirektoratets hjemmeside:

<http://www.udir.no/no/Vurdering/Nasjonale-prover/Innhold-NP/Eksempeloppgaver/Eksempeloppgaver-nasjonale-prover/>

### **NB!**

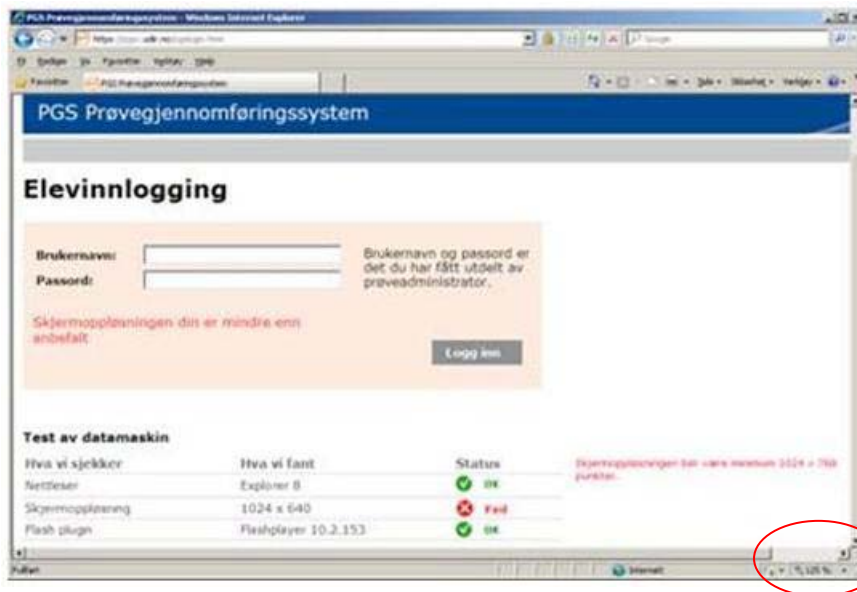
Prøveplattformene som brukes i forbindelse med nasjonale prøver ([pgsc.udir.no](http://pgsc.udir.no)) og til osloprøver ([www.osloprover.no](http://www.osloprover.no)) stiller spesifikke krav til klienten. Ved pålogging til disse prøveplattformene foretas det derfor en sjekk av maskinen som benyttes.

#### **Test av datamaskin**

Hva vi sjekker	Hva vi fant	Status
Nettleser	Explorer 8	✓ OK
Skjermopløsning	1280 x 800	✓ OK
Flash plugin	Flashplayer 10.2.153	✓ OK

For InnsIKT Kat. A-maskiner vil nettleser og Flash-versjon være i orden, men skjermopløsning *kan* utgjøre et problem.

I denne sammenheng er det viktig å være klar over at zoom-nivå i nettleseren påvirker hvilken tilbakemelding man vil få om skjermopløsning. Begge eksemplene her er hentet fra en maskin med en skjermopløsning på 1280x800, men i skjermbildet under er nettleserens zoom-nivå satt til 125 %. Dermed melder nettsiden om at "skjermopløsningen" er for lav.



Zoom-nivå satt til 125 %

Dette fungerer begge veier; ved å sette zoom-nivået opp, vil man få lavere ”skjermopløsning” og ved å sette zoom-nivået ned får man høyere ”skjermopløsning”. Dette kan synes merkelig, men det er logisk med tanke på ”hva man får plass til” inni nettleseren.

(Dell Latitude 2100 og 2110 har en skjermopløsning på 1024x600, noe som i utgangspunktet vil forårsake advarsel og feilmelding. Ved å sette zoom-nivå i nettleseren til 75 % vil man kunne logge inn uten problemer. Navigering i prøveplattformen vil også fungere bedre.)

#### Kontaktpersoner for Nasjonale prøver:

Nasjonale prøver/PAS: Unni Mortensen, Hanne Bergsmark, Margareth Tomren,

SATS Skole: Trond Hagstrøm

Med hilsen

Kjell Richard Andersen  
ass. direktør

Unni Mortensen  
seksjonssjef

Vedlegg: 1